



規劃理想

安穩未來

年月逸延期年金計劃

退休收入 • 分紅壽險



合資格延期年金保單
Qualifying Deferred
Annuity Policy

敢 至係人生

fwd.com.hk | 24小時服務熱線3123 3123

FWD
富衛



年月逸延期年金計劃

預先籌劃理想退休生活，不論是您一直夢寐以求的遊歷或是追求新挑戰，一切由您決定！富衛**年月逸延期年金計劃**（「本計劃」）為您帶來穩定的保證年金金額，讓您擁抱第二人生，同時更提供非保證年金金額作為您的潛在額外退休收入來源。年月逸延期年金計劃獲保險業監管局認證為合資格延期年金保單，讓您享有高達每課稅年度60,000港元*的稅務扣除。及早進行儲蓄，善用時間增值財富，讓您盡情探索未來的無限精彩。

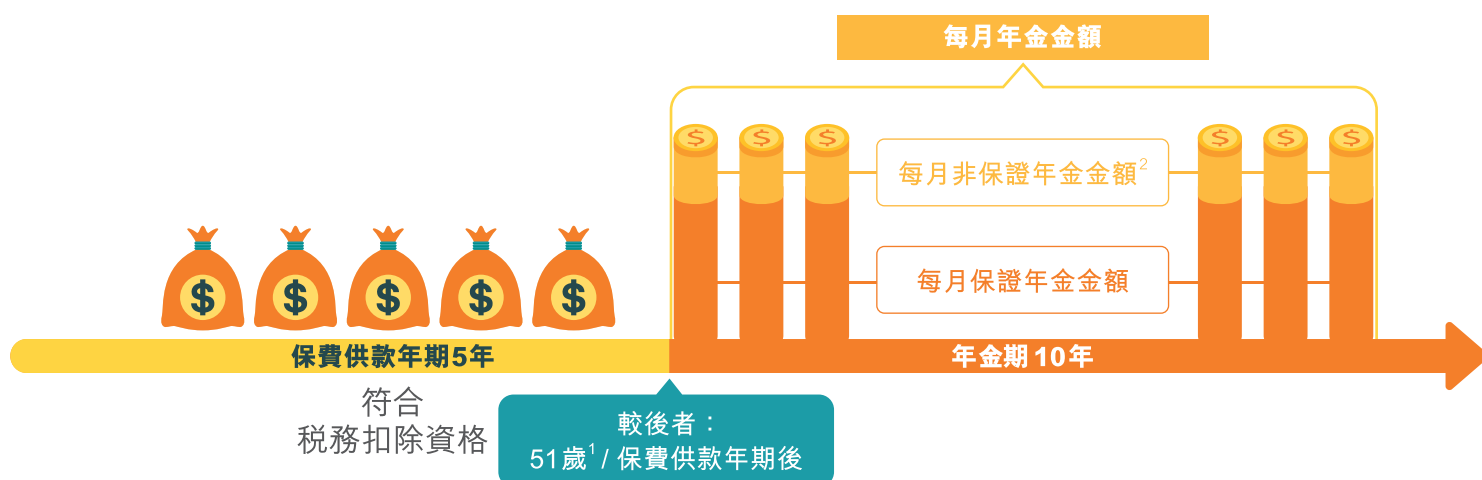
* 稅務扣除額的上限是已繳付的合資格延期年金保費和強積金可扣稅自願性供款合計可享的最高扣除總額。稅務扣除須遵守香港特別行政區稅務局最新的規則及規例。

計劃特點



安穩享受每月年金金額

作為被保人、保單權益人及年金領取人，您可於51歲¹或5年保費供款年期後（以日期較後者為準）開始收取您的每月年金金額，為期10年。每月年金金額由兩個部分組成：每月保證年金金額確保您獲得穩定的退休收入，而每月非保證年金金額²則為您的退休收入提供潛在額外資金。



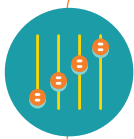
本計劃助您增長財富，並提供穩定的退休收入。以一名46歲¹非吸煙的男性為例，假設已全數支付應繳保費以及在年金期內每月提取所有每月年金金額。於保單期滿時本計劃的內部回報率為：

- 保證內部回報率為**0.62%至0.64%**
- 總內部回報率為**2.17%至2.29%**

上述範圍內的變動是由於不同的保費繳付方式。如您以年繳方式繳付保費，保證內部回報率及總內部回報率會比以半年繳及月繳方式繳付保費較低。

註：

- 為計算內部回報率，需假設 a) 已全數支付應繳保費、b) 未曾支付任何賠償、c) 保單內沒有任何欠款、d) 於計劃年期內，本計劃的每月保證年金金額維持不變；及 e) 在年金期每月提取所有每月年金金額。
- 預計非保證權益（包括每月非保證年金金額²）是根據富衛最新的派發紅利的理念及投資策略預計，並且為非保證。實際獲發之金額可不時變更，或會比所示者較高或較低。在某些情況下，非保證權益可能為零。在年金期內實際獲發之每月非保證年金金額²或會比所示者增加或減少。
- 內部回報率被四捨五入至兩個小數位。



年金支付安排由您選

您可在保單生效期間，隨時免費轉換收取³每月年金金額或將每月年金金額積存生息[#]（如有）。您可隨時提取已累積的每月年金金額及利息[#]（如有），或等待至保單期滿時以期滿權益形式收取。



人壽保障倍感安心

計劃提供人壽保障，為您的摯愛預留一筆身故權益。身故權益連同所有已支付的每月保證年金金額，總金額不少於繳付保費總額的**105%**。



獲享稅務優惠

計劃獲保險業監管局認證為合資格延期年金保單，您可在每課稅年度就已繳保費申請高達**60,000港元***的稅務扣除。



輕鬆投保無煩惱

投保手續簡單。如果年度化保費總額不超過每名被保人**875,000美元**之限額，則無需進行健康檢查。

[#] 利率為非保證，並可能不時更改。利率受富衛最新的派發紅利的理念及投資策略影響，詳情請參閱紅利資料部分。

^{*} 稅務扣除額的上限是已繳付的合資格延期年金保費和強積金可扣稅自願性供款合計可享的最高扣除總額。稅務扣除須遵守香港特別行政區稅務局最新的規則及規例。

解說例子

穩定現金流 安享退休樂無憂

(以下例子只用作說明及參考之用。部分的每月年金金額為非保證。)

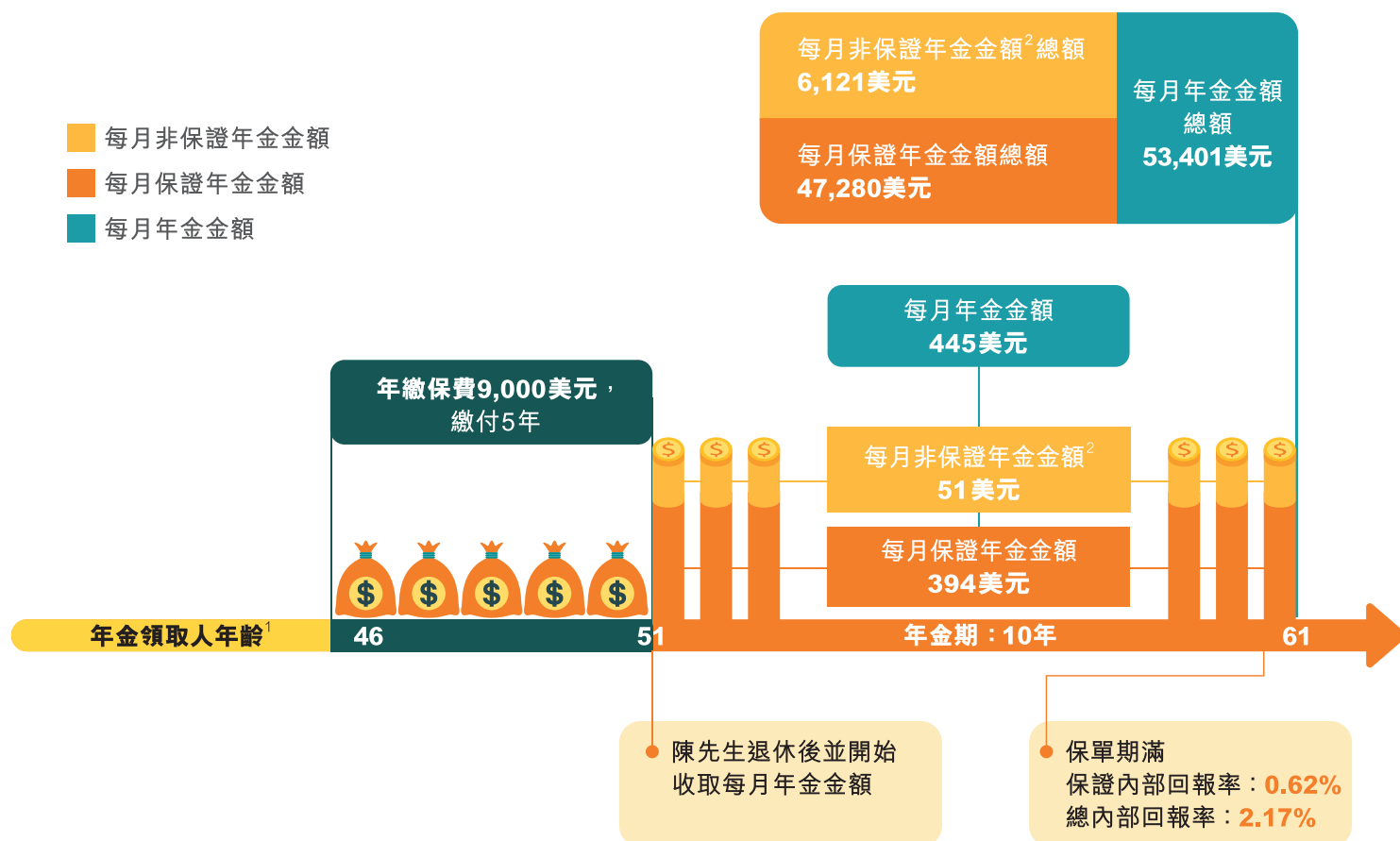


陳先生

陳先生，46歲¹非吸煙人士，投保富衛**年月遞延期年金計劃**，希望享受舒適的退休生活並無須為日常開支而煩惱。陳先生每年繳付**9,000美元**保費，**為期5年**。作為香港納稅人，陳先生可在保費供款年期內享受每年高達60,000港元的稅務扣除。

保單權益人、被保人及年金領取人	陳先生 / 46歲 ¹
開始領取年金年齡	51歲 ¹
年繳保費	9,000 美元
保費供款年期	5 年
每月保證年金金額	394 美元
每月非保證年金金額	51 美元
每月年金支付形式	以現金提取 ³

- 每月非保證年金金額
- 每月保證年金金額
- 每月年金金額





稅務扣除

由於最高扣除額為**60,000港元**，陳先生在保費供款年期內每課稅年度可最多可節省**10,200港元**稅款（60,000港元 × 17%）。

假設

- （1）適用稅率為17%、
- （2）陳先生無作出任何強積金可扣稅自願性供款，以及
- （3）匯率為1美元兌換7.8港元。

註：

- 由於經過四捨五入的計算方法，年繳保費可能與本計劃內應繳的年繳保費略有不同，並且上圖的其他數值亦可能與本計劃下富衛的應付數值略有不同。
- 在把美元兌換成港元時應採用稅務局網站（https://www.ird.gov.hk/chi/tax/ind_stp.htm）公佈的匯率。
- 為計算內部回報率，需假設 a) 已全數支付應繳保費、b) 未曾支付任何賠償、c) 保單內沒有任何欠款、d) 於計劃年期內，本計劃的每月保證年金金額維持不變；及 e) 在年金期內每月提取所有每月年金金額。
- 預計非保證權益（包括每月非保證年金金額²）是根據富衛最新的派發紅利的理念及投資策略預計，並且為非保證。實際獲發之金額或會比上述所示者較高或較低。在某些情況下，非保證權益可能為零。在年金期內實際獲發之每月非保證年金金額²或會比所示者增加或減少。
- 內部回報率被四捨五入至兩個小數位。
- 要了解本計劃獲保險業監管局認證為合資格延期年金保單對稅務的影響，請參閱重要信息部分；有關本計劃的風險，請參閱產品主要風險部分。

計劃一覽表

保費供款年期	5年							
投保年齡	被保人19-61歲 ¹ 被保人、保單權益人及年金領取人必須為同一人							
年金期	10年							
年金期開始年齡	<table><tr><td>投保年齡</td><td>年金期開始年齡</td></tr><tr><td>19-45歲¹</td><td>被保人51歲¹</td></tr><tr><td>46-61歲¹</td><td>保費供款年期結束後</td></tr></table> 每月年金金額於被保人到達年金期開始年齡當天的或緊隨的保單週年日後的保單月結日開始支付。		投保年齡	年金期開始年齡	19-45歲 ¹	被保人51歲 ¹	46-61歲 ¹	保費供款年期結束後
投保年齡	年金期開始年齡							
19-45歲 ¹	被保人51歲 ¹							
46-61歲 ¹	保費供款年期結束後							
保障年期	至年金期結束							
基本計劃保費結構	保費供款年期內保證及固定							
貨幣	美元							
繳費方式	每月 / 每半年 / 每年							
每月年金金額	於保單生效期內及被保人在生期間，每月年金金額將於年金期內每月派發至您的保單。您可選擇以現金 ³ 收取每月年金金額或將其累積於保單內生息。您可以隨時免費轉換以上兩種收取每月年金金額的方式。如您沒有作出選擇，預設選項為以現金收取每月年金金額。 利率為非保證，且富衛有絕對酌情權不時釐定其息率。利率受富衛最新的派發紅利的理念及投資策略影響，詳情請參閱紅利資料部分。							
最低保費要求	每年4,800美元							
身故權益	身故權益為： (1) 以下較高者： (i) 繳付保費總額的105%，扣減已支付的每月保證年金金額（如有）；或 (ii) 保證現金價值 ⁴ 加上特別紅利（如有） (2) 加累積每月年金金額及利息（如有）；及 (3) 扣除所欠我們的任何款項及任何欠付的保費徵費。 繳付保費總額是在該日期時您就此保單已繳付的保單總額，並按因部分退保（如有）導致每月保證年金金額的扣減進行調整。							
部分退保價值	部分退保價值為： (1) 根據每月保證年金金額的扣減比例而計算所得的部分保證現金價值； (2) 加上根據您提出要求時的每月保證年金金額的扣減比例而計算所得的部分特別紅利（如有）； (3) 扣除所欠我們的任何款項及任何欠付的保費徵費。 由部分退保生效日起，任何往後的保費、每月保證年金金額、每月非保證年金金額、保證現金價值及特別紅利（如有）將根據減低後的每月保證年金金額而減低。身故權益將因此相應減低。部分退保後，減低後的每年保費不可低於每年4,800美元之最低保費要求。							
退保價值	退保價值為： (1) 保證現金價值 ⁴ ； (2) 加特別紅利（如有）； (3) 加累積每月年金金額及利息（如有）；及 (4) 扣除所欠我們的任何款項及任何欠付的保費徵費。 若您於首個保單年度完結時退保，您可獲得的退保價值 [#] 如下(以每10,000美元的首年保費計算)： <table><tr><td>每10,000美元首年保費於首個保單年度完結時的退保價值[#]</td><td>6,029美元 - 6,034美元</td></tr><tr><td>於首個保單年度完結時的退保價值[#] (以首年保費的百分比表示)</td><td>60.29% - 60.34% 四捨五入至兩個小數位，而上述範圍內的變動是由於不同的保費繳付方式。</td></tr></table> [#] 以一名46歲非吸煙男性為例，已全數支付首個保單年度內的應繳保費。此金額已包括退保時之保證現金價值 ⁴ 及非保證特別紅利（如有）。此金額僅適用於在首個保單年度完結時退保的情況，並不適用於其他情況。		每10,000美元首年保費於首個保單年度完結時的退保價值 [#]	6,029美元 - 6,034美元	於首個保單年度完結時的退保價值 [#] (以首年保費的百分比表示)	60.29% - 60.34% 四捨五入至兩個小數位，而上述範圍內的變動是由於不同的保費繳付方式。		
每10,000美元首年保費於首個保單年度完結時的退保價值 [#]	6,029美元 - 6,034美元							
於首個保單年度完結時的退保價值 [#] (以首年保費的百分比表示)	60.29% - 60.34% 四捨五入至兩個小數位，而上述範圍內的變動是由於不同的保費繳付方式。							
期滿權益	保單期滿時，您的保單將會終止，我們會向您支付期滿權益。期滿權益為於期滿日的累積每月年金金額及利息（如有），扣除您所欠我們的任何款項及任何欠付的保費徵費。如沒有累積每月年金金額及利息，期滿權益將會是零。							

紅利資料

非保證特別紅利，每月非保證年金金額²及積存每月年金金額的非保證利息是根據富衛人壽保險（百慕達）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）（「富衛」或「我們」）最新的派發紅利的理念及投資策略釐定。以下是富衛派發紅利的理念及投資策略（最新資料請參考富衛網頁：

<https://www.fwd.com.hk/tc/regulatory-disclosures/dividend-bonus-declaration-philosophy/>)

有關過去紅利資料，請參考富衛網頁：<https://www.fwd.com.hk/tc/regulatory-disclosures/fulfilment-ratios/>

派發紅利的理念

由富衛發出的分紅保單設有非保證紅利予保單持有人（「您」）。紅利包括週年紅利（包含累積紅利的利息）、期滿紅利、歸原紅利及特別紅利。透過釐定紅利，您可分享到分紅保單的財務表現帶來的成果。財務表現包括過去表現和未來展望，涵蓋但不限於以下事項：

- 1) 投資回報
- 2) 支出費用
- 3) 續保率
- 4) 理賠經驗

根據我們的紅利政策，富衛最少每年檢視紅利一次。如財務表現與預期有別，我們可能會作出調整，以致實際釐定的紅利跟權益說明文件存有差異。

紅利建議會由我們的董事會檢視及批核，再由董事會主席、一位獨立非執行董事及委任精算師在適當考慮紅利政策及公平待客原則下以書面形式公布。

我們會每年最少一次通知您今年及預計派發的紅利。如今年及預計派發的紅利有所變更，將於保單年結通知書上列明。

緩和調整機制

財務表現是難以準確預測的。為了協助您去策劃財務，我們會以一個緩和調整機制以求使保單年期內派發的紅利更穩定。

當財務表現較預期好（差），我們可能會保留部分盈餘（虧損），於未來的年份反映出來，以確保您會獲更穩定的紅利。因產品各具特色，我們會採取不同程度的緩和調整。

滙集保單

貫徹保險合同的本質，我們亦會將類近的保單滙集，以便分散保單持有人面對的風險。此舉有助穩定財務表現（和紅利派發）。

為使每位保單持有人能得到合理的分配，我們或會將同一產品按批次派發不同的紅利，以更準確反映相應財務表現。因此，不同產品及不同批次之間的紅利調整的次數及幅度可能會有所不同。一般而言，較高風險的產品的紅利調整次數及幅度會較高。

投資策略

為優化回報，富衛的投資策略會按不同產品而制定。這些資產組合採取均衡分佈投資策略，包括：

- 投資級別的固定收益類型證券
- 股權類投資，以提高長遠的投資表現。投資可包括上市股票、對沖基金、共同基金、私募股權和房地產

此產品的長期目標資產配置如下：

資產類型	目標資產配置比重 (%)
固定收益類型證券	75% - 95%
股權類型投資	5% - 25%

資產組合會按照投資規模，橫跨於不同地區及行業，以分散投資風險。

同時，我們會根據保單貨幣選擇作出該貨幣的直接投資或使用貨幣對沖工具，使保單的貨幣風險得以緩解。目前來說，大部分資產投資於美國和亞太地區，並以美元計算。

此外，投資專家還積極管理資產組合，密切監察投資表現。除了定期檢視外，富衛還保留更改投資策略的權利，並將任何重大變更通知保單持有人。

投資工具

紅利將會被有關投資組合的表現影響，其中包括固定收益類型證券和股權類型投資。有關表現並非不變及將會被市場環境的改變所影響：

固定收益類型證券

- 固定收益類型證券的回報來自購買證券後所得的利息收入。在一個較高（較低）的市場利率環境下，公司較大機會從新資金中（例如：來自票息，期滿收益，新供款的收入）得到較高（較低）的利息收入；
- 固定收益類型證券違約或其評級下跌將不利於投資回報。

股權類型投資

- 股權類型投資的市價變動將導致投資組合的市值有所變化。市場價格上升（下跌）會令投資組合的市場價值上調（下調）。
- 股權類型投資中紅利類型收入的變動將影響投資結果。從有關投資中得到較高（較低）紅利類型收入會改善（虧損）投資回報。

備註

- 1 年齡 / 歲，為被保人的下次生日年齡。
- 2 每月非保證年金金額為非保證金額，並根據現時富衛預期情況下的紅利比例（非保證）而釐定。每年富衛是基於多種因素包括但不限於市場狀況、投資前景、開支、保單續保率、索償經驗及富衛之投資回報來釐定此非保證價值的金額，並可能會較每年調整一次更頻繁。實際獲發之金額或會比所示者較高或較低。在某些情況下，非保證權益可能為零。
- 3 我們會根據您選擇的每月年金金額收取方式及我們可提供及接受之貨幣，於富衛每月之指定日支付每月年金金額。有關金額將以富衛不時全權根據市場美元兌所選貨幣的匯率計算，以與美元同等價值的所選貨幣支付。任何美元兌所選貨幣匯率之波動將會直接影響以所選貨幣計算的每月年金金額。
- 4 保證現金價值會於每月保證年金金額開始派發後持續減低，並於年金期結束時減低至零。

產品主要風險

信貸風險

本計劃是由富衛發出的保單。投保本保險產品或其任何保單利益須承受富衛的信貸風險。保單權益人將承擔富衛無法履行保單財務責任的違約風險。

流動性風險

本計劃為長期保險保單。此長期保險保單有既定的保單期限，保單期限由保單生效日起至保單期滿日止。保單含有價值，如您於較早的保障年期或保單期滿日前退保，您可收回的金額可能會大幅低於您已繳付的保費總額。如您選擇預繳選項，您只可以年繳方式繳交保費，預繳保費的保證年利率為0.25%。如您以年繳方式繳付保費，保證內部回報率及總內部回報率會比以半年繳及月繳方式繳付保費較低。當您以書面方式提出，或保單被取消或退保時，您可免費取回保費儲備戶口內的金額。您應確保您打算將您的預繳金額留在保費儲備戶口內。投保本計劃有機會對您的財務狀況構成流動性風險，您須承擔本計劃之流動性風險。

外幣匯率及貨幣風險

投保外幣為保單貨幣的保險產品須承受外幣匯率及貨幣風險。請注意外幣或會受相關監管機構控制及管理（例如，外匯限制）。若保險產品的貨幣單位與您的本國貨幣不同，任何保單貨幣對您的本國貨幣匯率之變動將直接影響您的應付保費及可取利益。舉例來說，如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅貶值，將對您於本計劃可獲得的利益構成負面影響。如果保單貨幣對您的本國貨幣大幅增值，將增加您繳付保費的負擔。

通脹風險

請注意通脹會導致未來生活費用增加。即使富衛履行所有合約責任，實際保單權益可能不足以應付將來的保障需要。

提早退保風險

如您在較早的保障年期或在保單期滿日前退保，您可收回的款額可能會大幅低於您已繳付的保費總額。

不保證權益

不保證權益（包括但不限於特別紅利及每月非保證年金金額²⁾）是非保證的，並按照富衛最新的派發紅利的理念及投資策略釐定。

自殺身故時的不保事項

若被保人在保單簽發日（或保單復效日）起的13個月內自殺，富衛將不會支付身故權益。富衛的法律責任僅限於相等於已繳付保費但不附帶利息並需扣除富衛已付的任何權益及任何欠富衛的款項（包括任何欠付的保費徵費）。不論被保人自殺時神智是否清醒，上述均可適用。

保費年期及欠繳保費

本計劃的保費供款年期為5年。

任何到期繳付之保費均可獲富衛准予保費到期日起計30天的寬限期。若在寬限期後仍未繳付保費而保單沒有現金價值，保單將由首次未繳保費的到期日起終止。若保單有可作貸款的現金價值，富衛將自動從該現金價值以貸款形式撥出部分現金以墊繳保費。當保單貸款及利息總額相等於或超過保單可貸款的現金價值時，保單將會終止，而您可能會失去全部權益。

終止保單

保單將在以下最早的日期終止：

- 1) 由保費到期日開始，若您在30天保費寬限期内仍未繳付保費（行使自動保費貸款除外）。
- 2) 您將保單退保之日。
- 3) 被保人身故之日。
- 4) 保單的期滿日。
- 5) 保單失效之日，為任何未償還保單貸款金額（包括利息及自動保費貸款）等於或高於保單不包括特別紅利（如有）的總現金價值（包括保證現金價值，保留在保單內的累積每月年金金額及利息（如有）之總和）。

重要信息

稅務扣除

請注意此產品之合資格延期年金保單的狀況，並不表示您為合資格延期年金保單已繳付的保費可符合資格申領稅務扣除。此合資格延期年金保單的狀況是基於產品的特性與及保險業監管局的認證，並非您的個人事實情況而定。您必須同時符合稅務條例中列明的合資格條件，以及香港特別行政區稅務局制定的指引，才可申請認領這些稅務扣除。如有任何關於稅務上的疑問，請參閱稅務局的網站或直接聯絡稅務局。

在此提供的任何一般稅務資訊只僅供參考之用，您不應僅按此作出任何稅務決定。如有疑問，必需諮詢合資格的專業稅務顧問。請注意稅務法律、規定或詮釋可能會隨時更改，或會影響申領稅項扣除的合資格條件等任何有關稅務優惠的內容。對於未能適時知會您有關這些法律、規定或詮釋的更改，以及其對您所帶來的影響，我們概不承擔任何責任。有關合資格延期年金保單的稅款寬減措施的更多資訊，可參閱保險業監管局網站 <https://www.ia.org.hk/tc>。

保險業監管局的認證

保險業監管局的認證並非等同推薦或支持此計劃，亦不保證計劃的商業利益或表現。這不代表此計劃適合所有保單持有人，亦不代表適合任何特定保單持有人或一類保單持有人。此計劃已獲保險業監管局的認證，但此認證並不意味官方的推薦。保險業監管局對本計劃的產品簡介內容並不負上任何責任，對其準確度及完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本計劃的產品簡介內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何法律責任。

取消保單之權利

如您對保單不滿意，則在您未曾於本保單下作出過任何索償的前提下，您有權在「冷靜期」內以書面要求取消保單及取回所有已繳交的保費，扣減我們已支付的部分退保價值（如有），加上您已繳交的保費徵費（如有）。您必須確保富衛辦事處在您的保單的「冷靜期」（保單交付給您/您的代表或《通知書》（說明已經可領取保單和「冷靜期」的屆滿日）發予您/您的代表後起計的21天內，以較早者為準。）屆滿日或之前直接收到附有您的親筆簽署的通知書。

於保單生效期間，保單權益人可向富衛作出書面申請退回或終止保單。

自動交換財務帳戶資料

富衛必須遵從稅務條例的下列規定以便稅務局自動交換某些財務帳戶資料：

- I. 識辨非豁除「財務帳戶」的帳戶（「非豁除財務帳戶」）；
- II. 識辨非豁除財務帳戶的個人持有人及非豁除財務帳戶的實體持有人作為稅務居民的司法管轄區；
- III. 斷定以實體持有的非豁除財務帳戶為「被動非財務實體」之身份及識辨控權人作為稅務居民的司法管轄區；
- IV. 收集有關非豁除財務帳戶的資料（「所需資料」）；及
- V. 向稅務局提供所需資料。

保單權益人必須遵從富衛所提出的要求用以符合上述規定。

聲明

1. 本計劃由富衛承保，富衛全面負責一切計劃內容、保單批核、保障及賠償事宜。在投保前，您應考慮本計劃是否適合您的需要及您是否完全明白本產品所涉及的風險。除非您完全明白及同意本計劃適合您，否則您不應申請或購買本計劃。在申請本計劃前，請細閱以下相關風險。
2. 本計劃資料是由富衛發行。富衛對本計劃資料所載資料的準確性承擔一切責任。本計劃資料只在香港特別行政區派發（「香港」），並不能詮釋為在香港境外出售，游說購買或提供富衛的保險產品。本計劃的銷售及申請程序必須在香港境內進行及完成手續。
3. 本計劃是一項保險產品。繳付之保費並非銀行存款或定期存款，本計劃不受香港存款保障計劃所保障。
4. 本計劃乃一項含有儲蓄成份的分紅壽險產品。本計劃的所需繳付保費已包括保險費用成本及保單相關費用，儘管本計劃的主要推銷文件 / 小冊子及 / 或本計劃的銷售文件沒有費用與收費表 / 費用與收費部份或沒有保費以外之額外收費。
5. 本計劃是一項儲蓄保險產品。如您在保單期滿前退保，您可收回的款額可能會低於您已繳付的保費總額。
6. 本計劃是為尋求長線儲蓄的人士而設，並不適合尋求短期回報的人士。
7. 所有核保及理賠決定均取決於富衛，富衛根據投保人及被保人於投保時所提供的資料而決定接受投保申請還是拒絕有關申請，並退回全數已繳交之保費及保費徵費（如有）（不連帶利息）。富衛保留接納 / 拒絕任何投保申請的權利並可拒絕您的投保申請而毋須給予任何理由。
8. 以上全部權益及款項將於扣除保單負債（如有）（如未清繳之保費或保單貸款及其利息）後支付。

以上資料只供參考及旨在描述產品主要特點，有關條款細則的詳細資料及所有不保事項，請參閱保單條款。如本單張及保單條款內容於描述上有任何歧義或不一致，應以保單條款為準。如欲在投保前參閱保險合約條款及細則，您可向富衛索取。本計劃之保單條款受香港的法律所規管。

富衛辦事處的地址：香港中環德輔道中308號富衛金融中心1樓。



PMH122AC2002

敢 至係人生

fwd.com.hk | 24小時服務熱線3123 3123

